281 Impasse du Tilleul
38470 BEAULIEU
Tél : 04 76 36 73 73 / Fax : 04 76 36 70 82
E-mail : info@amb-rousset.com
www.amb-rousset.com

VIBREUR HYDRAULIQUE TELESCOPIQUE

MANUEL D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN



Lisez ce manuel d'utilisation soigneusement et complètement avant d'utiliser la machine. Conservez-le comme référence



Si vous ne comprenez pas une partie de ce manuel, contactez votre revendeur ou le représentant pour la France :

AMB ROUSSET	NOTICE UTILISATION et ENTRETIEN	N° plan : VHT-AUD-L12-008982 0C 27/07/2011 FERNANDES

INTRODUCTION

Toute l'équipe AMB vous félicite pour votre choix du vibreur hydraulique télescopique AMB.

Lisez ce manuel avant d'utiliser le vibreur hydraulique télescopique, les informations qu'il donne vous permettront d'effectuer un travail de qualité en toute sécurité. Conservez-le à portée pour vous en servir de référence. Demandez un autre manuel à votre revendeur s'il est perdu ou abîmé.

La sécurité dans l'emploi de cette machine dépend de la manière dont elle est utilisée avec les limitations expliquées dans ce manuel. Vous devez connaître et suivre **toutes** les règles de sécurité de ce manuel, du vibreur hydraulique télescopique et du tracteur.

Le vibreur hydraulique télescopique que vous avez acheté a été soigneusement conçu et fabriqué pour vous donner toute satisfaction. Comme tout engin mécanique, il nécessite nettoyage et maintenance. Lubrifiez-le comme indiqué. Suivez les règles et les informations de sécurité données dans ce manuel et sur les autocollants de sécurité du vibreur hydraulique télescopique et du tracteur.

Pour l'entretien, votre revendeur AMB possède la compétence, les pièces AMB et les outils nécessaires pour répondre à vos besoins.

Utilisez exclusivement les pièces d'origine AMB, les pièces « adaptables » ne sont pas au niveau de qualité nécessaire pour que la machine fonctionne correctement et en toute sécurité ; de plus, elles rendront la garantie caduque. Inscrivez ci-dessous le modèle et le numéro de série de votre machine :

MODELE : .....

N°DE SERIE (voir autocollants de sécurité pour le localiser) .....

Donnez cette information à votre revendeur pour obtenir les bonnes pièces.

Dans un souci de progrès constant, AMB se réserve le droit de modifier ses machines sans pour cela être tenu d'apporter ces modifications aux machines déjà vendues.

Les illustrations et caractéristiques de ce manuel peuvent varier légèrement sur votre machine à cause de modifications apportées à la production.

Tout au long de ce manuel le terme **IMPORTANT** est utilisé pour indiquer qu'une défaillance peut entraîner des dommages à la machine. Les termes **AVERTISSEMENT, ATTENTION** et **DANGER** sont utilisés avec le symbole alerte sécurité (un triangle avec un point d'exclamation) pour indiquer le degré de danger pour votre sécurité.



Ce symbole veut dire : attention, soyez attentif, votre sécurité est en jeu. Il rappelle les consignes de sécurité ou porte votre attention sur les pratiques dangereuses qui peuvent provoquer des blessures.



AVERTISSEMENT

Attire votre attention sur un rappel des règles de sécurités qui peuvent causer des blessures si elles ne sont pas observées.



ATTENTION

Attire votre attention sur un danger existant qui peut provoquer des blessures ou la mort si des précautions appropriées ne sont pas prises.



DANGER

Attire votre attention sur un danger très important qui entraînera certainement des blessures irréparables ou la mort si les bonnes précautions ne sont pas prises.

TABLE DES MATIERES

INTRODUCTION 2
CARACTERISTIQUES 4
LISTE DE VERIFICATIONS 4
DESCRIPTION DE LA MACHINE.....5
REGLES DE SECURITE 6
AUTOCOLLANTS DE SECURITE 7
INSTALLATION – MISE EN SERVICE 8
UTILISATION.....11
ENTRETIEN PERIODIQUE.....17
PANNES ET REMEDES 23
COUPLES DE SERRAGE (daNm).....23
DECLARATION CE DE CONFORMITE 24
GARANTIE 25
NOTE.....26
PIECES DETACHEES.....27
SCHEMA ELECTRIQUE 28

CARACTERISTIQUES

Châssis	Châssis mécano soudé avec bras télescopique Course de la coulisse : 1.50 m
Tête vibrante	Indépendante du châssis, suspendue par quatre points (chaîne) Serrage des troncs jusqu'à 2 m de circonférences Ø 640 Vibrations en étoile
Mouvements du vibreur	Hydraulique, entraînement des masses par 2 moteurs hydrauliques donnant un grand dynamisme au démarrage
Dimensions	Longueur 3.60 m Largeur : 1 m Hauteur : 1.30 m repliable
Position sur route	2.20 m de largeur 3.40 m de hauteur
Poids	1 280 kg

LISTE de VERIFICATIONS

Au concessionnaire revendeur

- Le montage, l'installation et la mise en route du vibreur hydraulique est la responsabilité du revendeur AMB.
- Lisez le manuel d'utilisation et d'entretien ainsi que les règles de sécurité.
- Vérifiez que les points indiqués sur les listes de vérifications avant livraison et à la livraison ont tous été vérifiés et éventuellement corrigés avant de laisser la machine à son propriétaire.

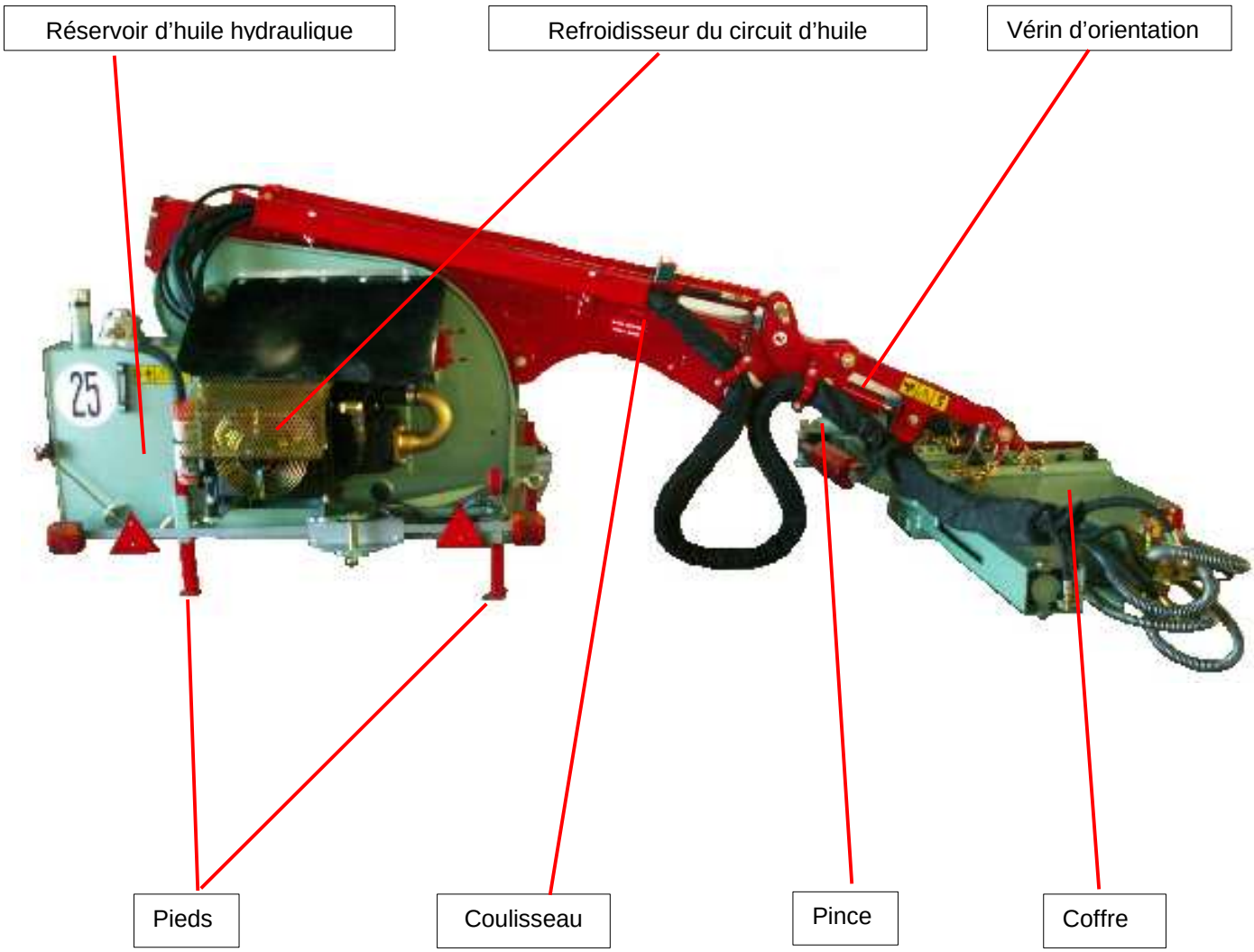
Vérifications avant livraison

- Vérifiez que tous les écrans, grilles et garants de sécurité sont en place et en bon état.
- Vérifiez que les autocollants de sécurité sont en place et en bon état. Remplacez-les si nécessaire.
- Vérifiez que tous les vis et boulons sont serrés au bon couple (voir tableau en fin de manuel).
- Garnissez les graisseurs et lubrifiez la machine.
- Vérifiez que la machine fonctionne correctement.
- Vérifiez la tension de la courroie de la tête vibrante.

Vérifications à la livraison

- Montrez au client comment réaliser les réglages.
- Expliquez-lui l'importance de la lubrification et montrez-lui les points de lubrification sur la machine.
- Montrez-lui les dispositifs de sécurité, grilles, garants, déflecteur.
- Présentez au client le manuel d'utilisation et d'entretien, demandez-lui de bien le connaître.
- Expliquez au client que lorsqu'il circule sur la route, il doit utiliser la signalisation adéquate.

DESCRIPTION de la MACHINE



REGLES de SECURITE

ATTENTION

Quelques illustrations peuvent montrer la machine dépourvue d'écrans, de boucliers. N'utilisez jamais la machine sans ces dispositifs.

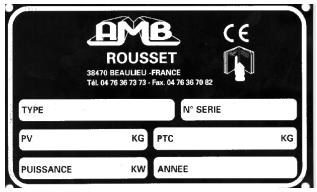
* Apprenez à arrêter la machine en cas d'urgence.
* N'autorisez personne à utiliser cette machine si elle n'a pas lu et compris ce manuel.
* N'autorisez pas les enfants à utiliser cette machine.
* Portez toujours des vêtements ajustés qui éviteront d'être happés par les pièces en mouvement ou de s'accrocher.
* Travaillez exclusivement à la lumière du jour ou avec une bonne lumière artificielle.
* Vérifiez que les autocollants de sécurité sont en place et en bon état.
* Nettoyez les accumulations de boue ou de débris.
* Vérifiez que la machine est en bonne condition de travail avant de l'utiliser.
* Pas de passagers sur la machine.
* Vérifiez qu'il n'y a pas de personnes, ni d'obstacles derrière vous lorsque vous reculez.
* Ne pas démarrer ou s'arrêter brutalement dans les pentes. N'utilisez pas la machine dans les pentes en escalier.
* Réduisez votre vitesse dans les pentes et lorsque vous tournez court pour éviter les pertes de contrôle.
* Soyez prudent lorsque vous longez des talus ou des fossés.
* Faites attention aux trous ou autres accidents de terrain lorsque vous travaillez dans des terrains accidentés.
* Arrêtez le moteur, serrez le frein à main et enlevez la clé de contact du tracteur avant d'effectuer réglages, entretien ou démontage sur la machine.
* N'autorisez personne au poste de conduite du tracteur lorsque vous effectuez réglages, entretiens ou démontages sur la machine.

*Vérifiez périodiquement le serrage de toute la boulonnerie.
* Ne permettez à personne d'aller sous la machine lorsqu'elle est soulevée.
* Lors d'une manœuvre en pente, manœuvrez toujours en montant et en descendant jamais en travers de la pente.
* Soyez particulièrement prudents lorsque vous travaillez sur des plans inclinés.
* Pensez à la longueur, au porte à faux du vibreur hydraulique dans les virages, en attaquant une pente ou en finissant une pente et en arrivant sur le plat.
* Enclenchez tous les équipements de sécurité.
* Manœuvrez les commandes que si vous êtes assis correctement en face de ces commandes.
* Contrôlez de visu les fuites hydrauliques et les pièces, manquantes ou défaillantes. Effectuez les réparations nécessaires avant toute manœuvre.
* Un jet d'huile hydraulique du à une fuite peut pénétrer sous la peau, et provoquer de graves blessures. Si vous étiez blessé par un jet d'huile sous pression, consultez immédiatement un médecin.
* Ne modifiez pas le réglage de la soupape de surpression, elle est réglée en usine. Un changement de réglage peut provoquer une défaillance du système hydraulique.
* Assurez-vous que l'utilisateur du vibreur hydraulique ou que toute personne devant le manœuvrer a bien lu et compris ce manuel d'instructions auparavant, afin d'être au courant des consignes de sécurité à respecter durant la manœuvre.
* Lorsque vous entretenez ou remplacez les axes aux extrémités des vérins, utilisez toujours un mandrin et un marteau en bronze pour éviter d'être blessés par des fragments de métal projetés.

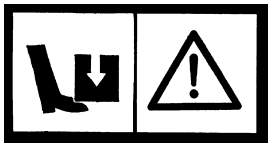
.

AUTOCOLLANTS de SECURITE

Notez l'emplacement de ces autocollants qui participent activement à votre sécurité, remplacez-les immédiatement s'ils sont endommagés ou absents. Commandez les auprès de votre revendeur.



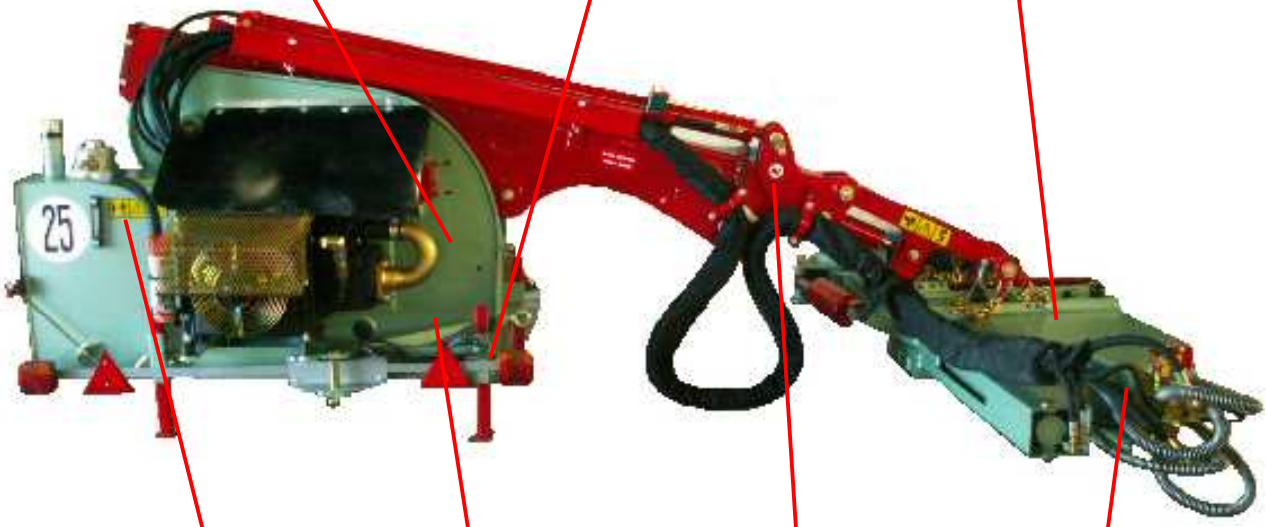
Plaque d'identification



Attention au risque d'écrasement des pieds

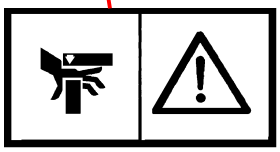


Lisez la notice d'utilisation





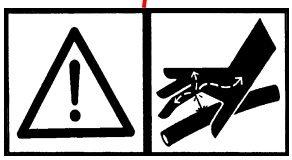
Eloignez-vous de la machine



Attention au risque d'écrasement des mains



Ne montez pas sur la machine lorsqu'elle se déplace



Attention au risque de fuite d'huile

Apposez ces autocollants des 2 côtés de la machine

INSTALATION - MISE en SERVICE

La mise en service du vibreur hydraulique télescopique est la responsabilité du revendeur AMB. Le vibreur hydraulique télescopique doit être livré, lubrifié et réglé pour des conditions d'utilisation normales.

AVERTISSEMENT

Portez toujours des chaussures de sécurité, et des équipements de protection pour les mains lorsque vous atteler la machine.

Attelage du vibreur hydraulique télescopique

Le vibreur doit être attelé à l'arrière du tracteur agricole par l'intermédiaire d'un relevage trois point.
Vérifiez que le relevage du tracteur est capable de soulever le vibreur hydraulique télescopique.

ATTENTION

Utilisez systématiquement le contrôle de position du relevage de votre tracteur lorsque vous utilisez le vibreur hydraulique. N'utilisez jamais le contrôle d'effort. Tenez vos mains à distance de l'attelage, vous pouvez vous faire écraser les mains !

- Déposez les axes d'attelage supérieur et inférieur sur le vibreur (figure 1 et 2, repère A et C).

- Reculez le tracteur jusqu'à ce que les bras inférieurs de l'attelage du tracteur soient seulement quelques cm sous l'attelage du vibreur (figure1, repère B).

- Arrêtez le moteur, mettez la transmission au point mort, serrez le frein à main et retirez la clé de contact.

- Attelez d'abord le bras inférieur non réglable du relevage tracteur (chandelle non réglable).

- Attelez ensuite la chandelle réglable, en ajustant sa longueur, si nécessaire.

- Attelez la barre de poussée (3ème point) du relevage du tracteur au vibreur (figure2, repère D). Sécurisez les axes avec les goupilles.

- Afin d'équilibrer le tracteur, il se peut que vous deviez utiliser des masses avant. Au moins 25 % de la masse de l'attelage doit être sur l'essieu avant. Mettez des masses en conséquences.

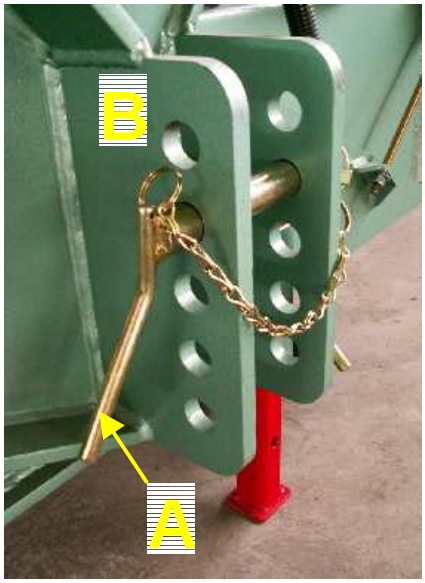


Figure 1

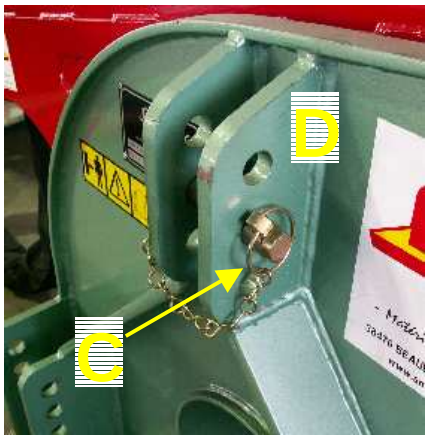


Figure 2

Montage de la transmission.

- Cherchez la position de l'attelage, où la transmission est la plus allongée. Puis vérifiez en démontant la transmission qu'il reste un emmanchement d'un minimum de 150 mm (voir figure 3).
- Cherchez ensuite la position de l'attelage ou la transmission est la plus courte, vérifiez qu'il reste un jeu d'environ 40 mm.

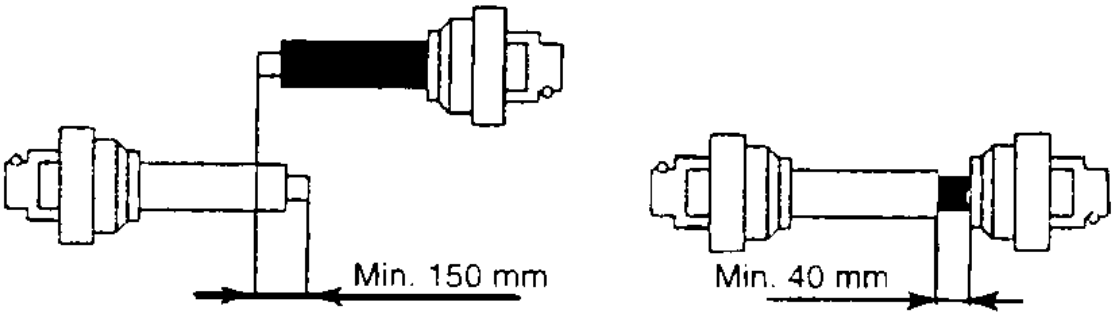


Figure 3

ATTENTION

Ce réglage n'est valable que pour 1 modèle de tracteur. Vous devez impérativement refaire ces vérifications si vous changez de tracteur.

- Vérifiez que les mâchoires de la transmission sont fermement verrouillées sur le tracteur, et sur le vibreur.
- Vérifiez que les protecteurs de transmission sont en place, en bon état et immobilisés en rotation par leurs chaînes.

ATTENTION

En fonctionnement aucun des angles de la transmission ne doit excéder 20° (voir figure 4)

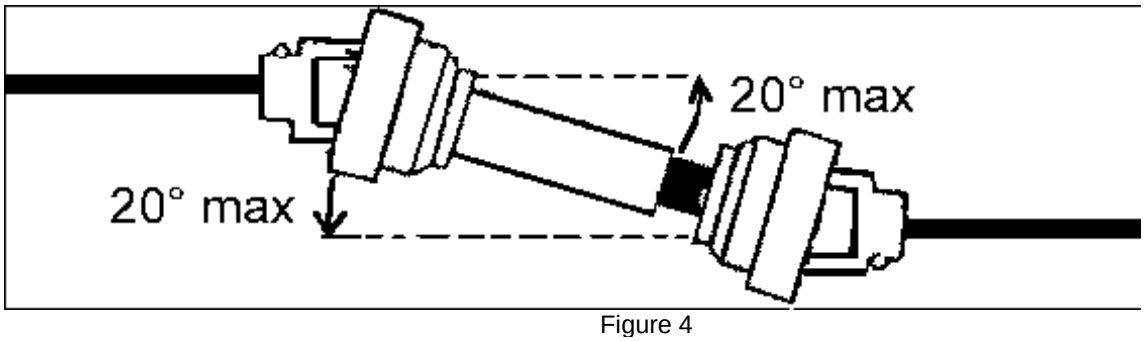


Figure 4

Réglage du troisième point

DANGER

Avant d'effectuer le réglage de la machine, arrêtez le moteur. Serrez le frein à main et enlevez la clé de contact. Ne laissez personne approcher du poste de conduite.

- Suivant la taille des arbres que vous allez vibrer, il faudra régler le troisième point en conséquence.
- Pour des arbres ayant des troncs d'assez forte section, il faut amener la pince du vibreur en haut du tronc. Pour cela vissez le troisième point jusqu'à obtenir la hauteur désirée.
- Pour des arbres ayant des troncs de petite section, il faut amener la pince du vibreur en bas du tronc. Pour cela dévissez le troisième point jusqu'à obtenir la hauteur désirée.
- Vérifiez qu'il reste toujours au moins 60 mm de filetage à l'intérieur du troisième point (figure 5).
- Procédez à un essai à blanc. Ajustez la longueur du troisième point si celui-ci n'est pas satisfaisant.

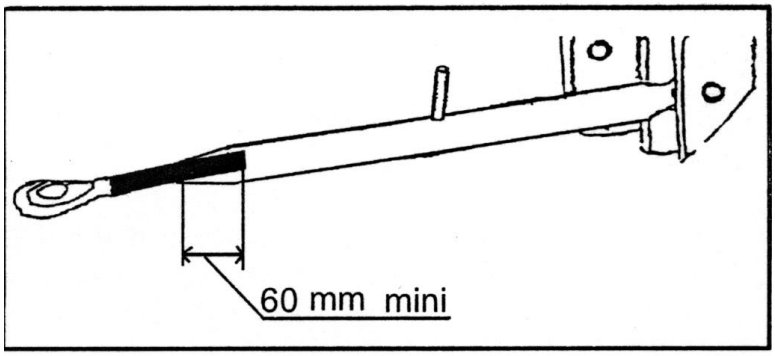


Figure 5

ATTENTION

Ne restez jamais sous le vibreur hydraulique lorsque celui-ci est relevé.

UTILISATION

La sécurité est une des préoccupations principales dans la conception et la fabrication du Vibreur hydraulique. Cependant, tous les efforts du constructeur peuvent être réduits à néant par la négligence de l'utilisateur.
La prévention des accidents dépend étroitement de la prudence et de la formation du personnel chargé de l'utilisation, de l'entretien de cette machine.
Le meilleur dispositif de sécurité est un utilisateur prudent et informé ; nous vous demandons d'être cet utilisateur.

L'utilisateur de cette machine est responsable de son utilisation en toute sécurité. Il doit être qualifié et formé à l'emploi de cette machine. Lisez les consignes de sécurité.



DANGER

N'utilisez jamais le vibreur hydraulique télescopique sans avoir d'abord effectué toutes les opérations décrites au chapitre entretien journalier.

Description de la commande

Référez-vous aux figures 8 et 9 (repères A). Celles-ci décrivent à quoi correspondent les différents types de commandes.

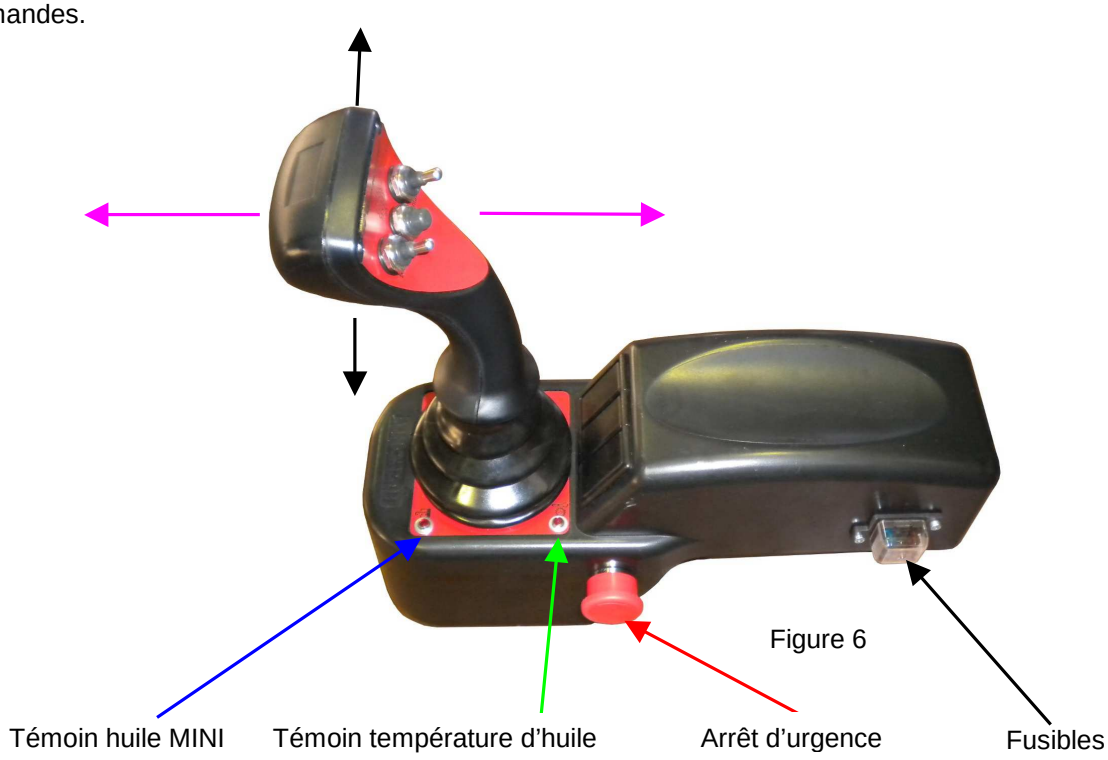


Figure 6

Vers l'avant : ouverture pince (figure 10)
Vers l'arrière : fermeture pince (figure 11)
Vers la droite : ouverture coulisseau (figure 12)
Vers la gauche : fermeture coulisseau (figure 12)

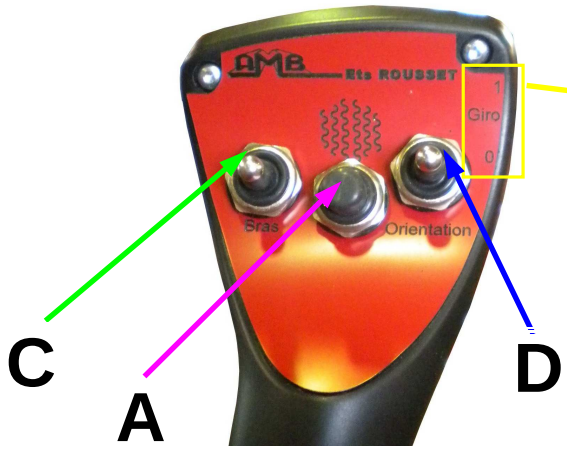


Figure 7

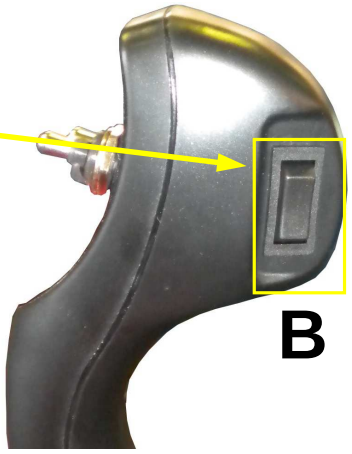


Figure 8

Repère A : Vibration de l'arbre
Repère B : Rotation de la balayette (figure 13) (***OPTION***)
Repère C : Levage bras (figure 13)
Repère D : Vérin d'orientation (figure 12)

Afin de vous habituer à la poignée de la commande, faire tourner la prise de force au ralenti, ouvrir et fermer le levier de la pince, celui de l'inclination verticale et de la vibration.

Utilisation de la commande

Vers l'avant : desserrage pince
Vers l'arrière : serrage pince

\



Figure 9



Figure 10

Vers la gauche : rentrée coulisse
Vers la droite : sortie coulisse



Figure 11



Figure 12

Bouton poussoir (repère A, figure 7, page 12) : vibration de l'arbre.



Figure 13

Interrupteur (repère C, figure 7, page 12) positionné vers le HAUT : montée bras
Interrupteur (repère C, figure 7, page 12) positionné vers le BAS : descente bras



Figure 13

Interrupteur (repère D, figure 7, page 12) positionné vers la DROITE: descente pince
Interrupteur (repère D, figure 7, page 12) positionné vers la GAUCHE : montée pince



Figure 14

Interrupteur (repère B, figure 8, page 12) positionné sur 1 : rotation giro à hélice
Interrupteur (repère B, figure 8, page 12) positionné sur 0 : arrêt rotation giro à hélice



Figure 15

Utilisation du vibreur

ATTENTION

Ne laissez jamais des enfants ou des personnes non qualifiées utiliser la machine.
N'utilisez pas la machine à proximité d'autres personnes ou d'objets qui pourraient être atteints par le débattement de l'outil.
Personne d'autre que le chauffeur ne doit se trouver sur le tracteur.
Ne passez jamais vos mains sous les pièces mobiles du vibreur.

ATTENTION

Avant chaque utilisation du vibreur hydraulique télescopique, contrôler la tension de la courroie de la tête vibrante. Reportez-vous pour cela au chapitre entretien journalier.

Pour faire tomber les fruits de l'arbre à l'aide du vibreur, procédez comme suit.

- Pour obtenir le meilleur résultat possible, il faut aligner le centre de l'arbre avec l'axe central de la machine. Celui-ci correspond aux chaînes de suspension (repère A).
- Afin de bien vibrer l'arbre, la pince doit être parallèle au sol. Corrigez sa position avec la manette du vérin d'orientation verticale.



Figure 16

- Prendre l'arbre dans la pince (en haut pour des arbres ayant de gros troncs, en bas pour des petits troncs). Amener le régime moteur du tracteur au environ de 1200 tr/min puis serrez l'arbre au maximum du tarage du distributeur.
- Mettez le moteur du tracteur à son régime de puissance maxi.
- Secouez l'arbre par phase de 3 à 4 secondes jusqu'à ce que tous les fruits soient tombés.
- Lorsque vous avez fini de vibrer l'arbre, diminuez le régime de rotation du moteur, puis desserrez la pince.
- Passez à l'arbre suivant en répétant ces opérations.

Dételage du vibreur hydraulique

- Reculez le tracteur et le vibreur sur une surface de stockage plane.
- Posez le vibreur au sol en abaissant le relevage.
- Arrêtez le moteur, mettez la transmission au point mort, serrez le frein à main et retirez la clé de contact.
- Déposez la transmission côté tracteur. Attention à ce quelle ne repose pas à terre.
- Dételez la barre de poussée (3ème point) du relevage du tracteur.
- Dételez ensuite la chandelle réglable, en ajustant sa longueur, si nécessaire.
- Dételez le bras inférieur non réglable du relevage tracteur (chandelle non réglable).
- Vérifiez que le vibreur est en position stable.
- Démarrez et avancez le tracteur.

Position du vibreur hydraulique sur route et sa signalisation

Lors de la circulation sur route, il est impératif pour plus de sécurité, de positionner le vibreur comme indiqué ci-dessous (figure 11) et de circuler avec les plaques de signalisations en place (repère A)



Figure 17



Figure 18

A



Figure 19

Réglage de la pression de serrage de la pince

Votre vibreur dispose d'un réglage de la pression de serrage de l'arbre. Le réglage d'usine est de 180 bars. Vous pouvez descendre cette pression à 150 bars si vos arbres sont en montée de sève ou très fragiles. Le maximum est de 210 bars mais nous déconseillons fortement de dépasser les 180 bars.

Pour régler la pression procéder comme suit :

- Il faut être deux personnes.
- Desserrer le contre écrou (repère A)
- L'opérateur sur le tracteur doit embrayer la prise de force et la maintenir à 540 t/min puis serrer la pince.
- Le deuxième opérateur observe alors une pression de 180 bars par le manomètre (repère B).
- Il doit alors tourner la molette (repère C) jusqu'à la pression souhaitée.
- Arrêter la prise de force.
- Resserrer le contre écrou (repère A).

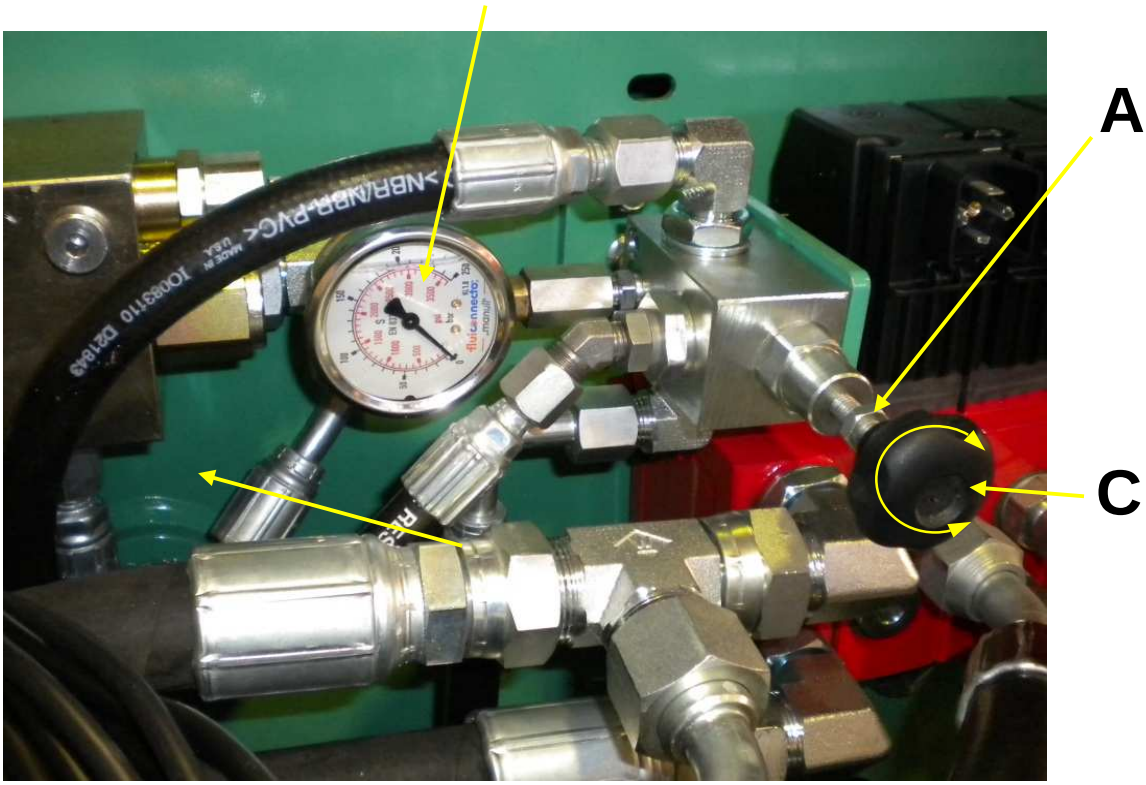


Figure 20

ENTRETIEN

Si vous ne respectez pas l'entretien de la machine, vous risquez de provoquer des défaillances qui ne sont pas couvertes par la garantie. Vous risquez également de provoquer des blessures à l'utilisateur et aux gens qui se trouvent autour de la machine.

Demandez à votre revendeur d'examiner la machine si vous rencontrez des problèmes.

Demandez à AMB le nom de votre revendeur si vous ne le connaissez pas.

DANGER

Avant d'effectuer l'entretien ou le dépannage du vibreur, arrêtez le moteur du tracteur. Serrez le frein à main et enlevez la clé de contact. Ne laissez personne approcher du poste de conduite.

AVERTISSEMENT

Référez-vous toujours a cette notice avant de commencer l'entretien. Effectuez les opérations suivantes tous les jours ou chaque fois que vous vous servez du vibreur.

Entretien horaire

Refroidisseur d'huile

Débarrasser la machine des accumulations de débris susceptibles de s'enflammer au contact des parties chaudes.

Le nettoyage du radiateur (repère A) doit être fait toutes les 5 heures. Il s'effectue à l'air comprimé.

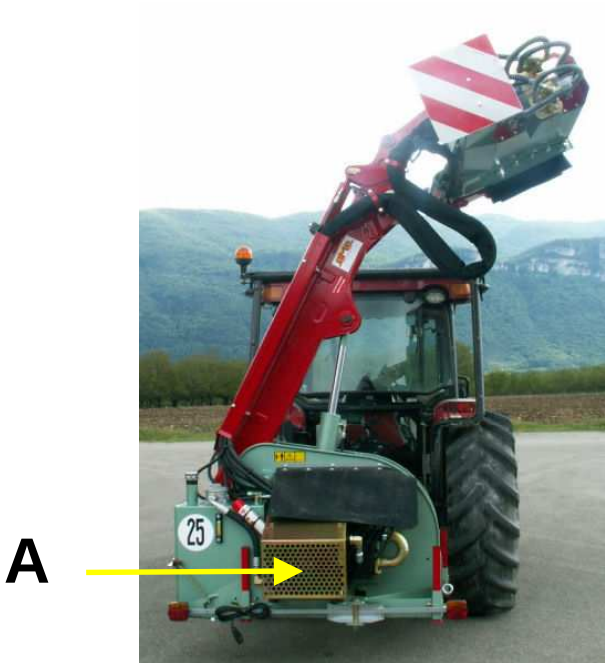


Figure 21

Entretien journalier

Tension de la courroie

Vérifiez l'état de la courroie : elle ne doit pas être fendue ou craquelée ou encore effrangée. Changez-la immédiatement si elle est abîmée. Le contrôle de la tension de la courroie se fait grâce à la fenêtre pratiquée dans le caisson (repère C). Une courroie bien tendue doit avoir une flèche de 1 cm sous une force de 3 kg.

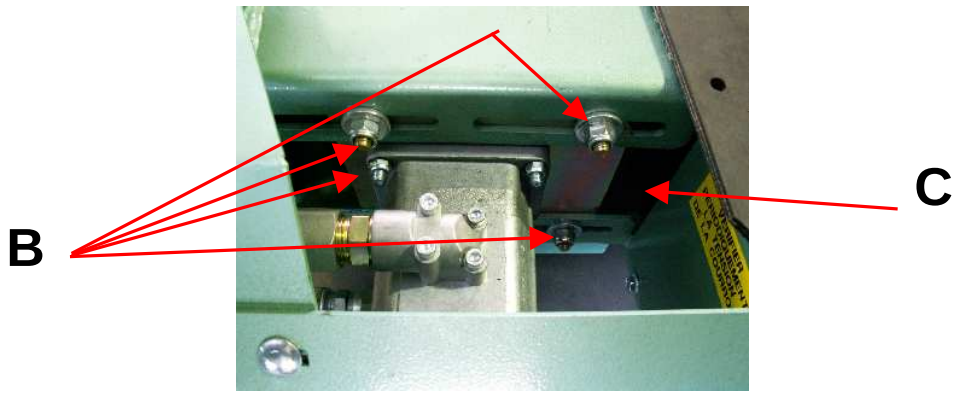


Figure 22

AVERTISSEMENT

Une courroie détendue va patiner, transmettra mal le mouvement et risque également de s'user très rapidement alors qu'une courroie trop tendue fait forcer les roulements et paliers, et provoque des défaillances prématurées.

Si la tension de la courroie n'est pas adéquate, il faut la régler. Pour cela procéder comme suit.

- Desserrez les quatre écrous (repère B).
- Si la courroie n'est pas assez tendue, dévissez les 2 écrous tendeur (repère A).
- Si la courroie est trop tendue, vissez les 2 écrous tendeur (repère A).
- Lorsque vous avez obtenu la bonne tension, resserrez les quatre écrous (repère B).
- Vérifier à nouveau la tension. Refaire le réglage si la courroie n'est pas correctement tendue.

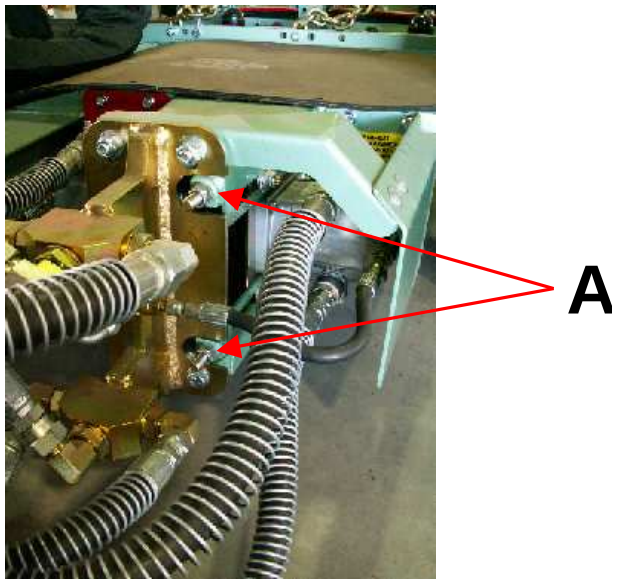


Figure 23

Niveau d'huile du circuit hydraulique

ATTENTION

Les causes principales de défaillances des systèmes hydrauliques est la pollution de l'huile. Faites attention à ne pas introduire dans le circuit hydraulique des corps étrangers.

Avec la machine arrêtée depuis plusieurs heures sur un sol plat et de niveau.

Le niveau doit représenté les 2/3 de l'indicateur du niveau d'huile. Si ce n'est pas le cas, rajoutez de l'huile UNIL Hydrolux 46 par le bouchon de remplissage.

AVERTISSEMENT

Le trait de couleur rouge sur la jauge indique le niveau mini. Pour la bonne marche du vibreur, le niveau d'huile ne doit jamais atteindre ce trait (figure 20 repère A).

L'huile doit être échangée en cas de présence d'eau, lorsque l'huile prend une teinte laiteuse opaque. Dans ce cas la, demandez à votre revendeur d'effectuer l'échange de l'huile.

Vérifiez qu'il n'y a pas de fuite au système hydraulique.

Ne dépassez pas le niveau du réservoir car l'huile en excès s'échappera sur le sol par le trop plein.

DANGER

Ne cherchez pas les fuites avec les doigts ou les mains. Utilisez un carton ou une planche de bois. Les fuites d'huile sous pression peuvent pénétrer sous la peau et causer un empoisonnement du sang. Consultez immédiatement un médecin si vous êtes atteint.

Graissage

Graissez avec de la graisse multifonctionnelle les 4 chaînes de suspension du coffre, particulièrement les points (repère A).

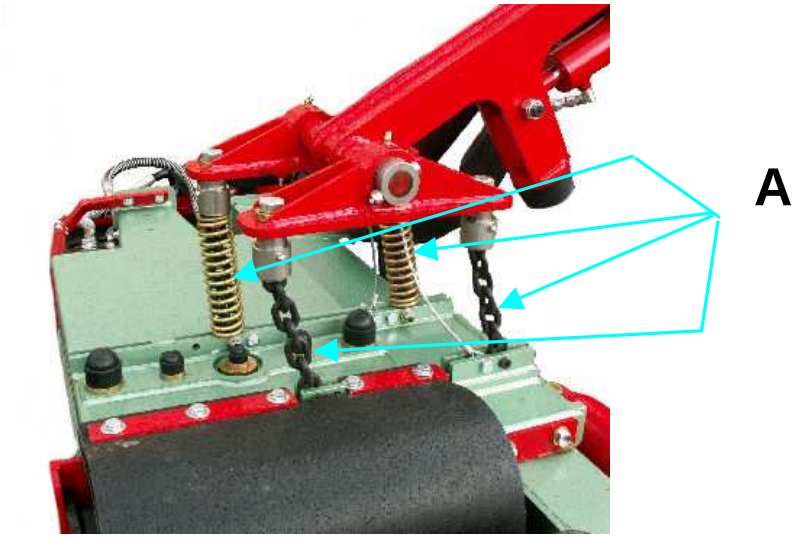


Figure 23

Etat des caoutchoucs

Vérifiez que les 2 bavettes des mâchoires de la pince (figure 17 repère A) et les tampons d'équilibrage de l'avion (figure 18 repère A) sont en bon état. Remplacez les immédiatement s'ils sont endommagés.

Etat des flexibles et tuyaux hydrauliques

Vérifiez que les flexibles et tuyaux hydrauliques sont en place et en bon état. Ils ne doivent pas être fendus ou coupés ni être troués. Changez-les immédiatement s'ils sont abîmés.

Autocollants de sécurité

Vérifiez que les autocollants de sécurité sont en place et en bon état.

Serrage de la boulonnerie

Vérifiez que toute la boulonnerie est correctement serrée. Les vibrations du vibreur hydraulique ont tendance à desserrer les vis et les écrous. Pour le serrage voir tableau p 19.

Entretien toutes les 10 heures

Graissage

Graissez sans excès à l'aide d'un aérosol contenant une huile spéciale aux silicones, sous la 1ére bavette (voir figure 17)
Ne graissez pas si la bavette est suffisamment grasse.

ATTENTION

N'exagérez pas le graissage, il en résulterait une perte de vibration

Graissez toujours avec cette même huile, les tampons d'équilibrage de l'avion. (repère A) ainsi que les enveloppes de pince (figure 17)



Figure 24

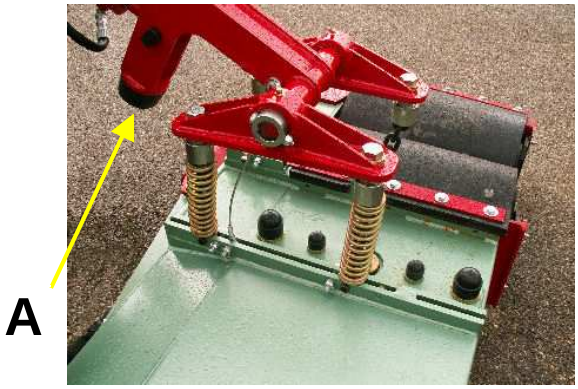


Figure 25

Entretien toutes les 50 heures

Graissage

Ne laissez pas la graisse en excès autour des pièces particulièrement en zone sableuse. Nettoyez les graisseurs, puis donnez un ou deux coups de pompe à graisse. Utilisez de la graisse multifonctionnelle.
- Graissez les pivots du vérin de fermeture de la pince (repère C).
- Graissez les 4 phases du coulisseau de la pince (repère D).
- Graisser les 2 support de suspension du coffre (repère E).

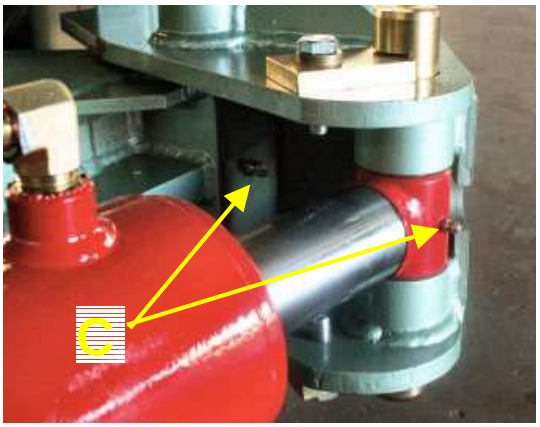


Figure 26



Figure 27

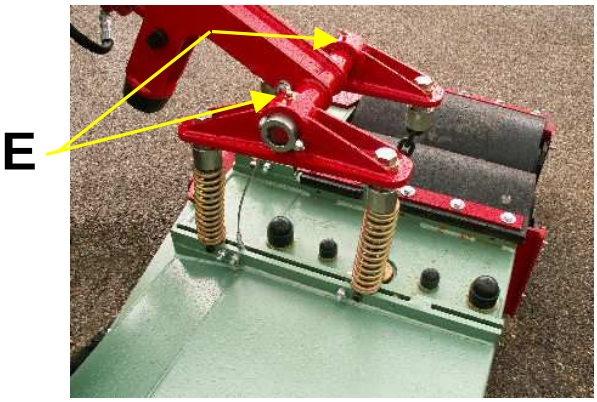


Figure 28

Circuit hydraulique

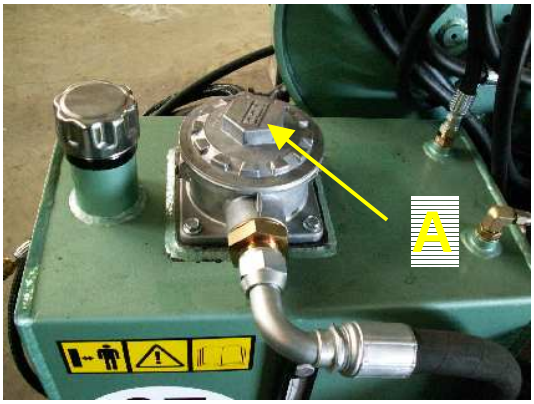
ATTENTION

Les causes principales de défaillances des systèmes hydrauliques est la pollution de l'huile.
Faites attention à ne pas introduire des corps étrangers dans le circuit hydraulique.

Filtre à huile hydraulique

Changez le filtre du circuit hydraulique aux 50 premières heures d'utilisation, puis toutes les 500 heures.
Pour cela dévisser à l'aide de la clé spécial fournit avec la machine, le couvercle (repère A) pour accéder au filtre puis enlevez-le.
Remplacez le par un filtre neuf et revissez le couvercle (repère A).

Référence filtre à huile : **MFR 3300**



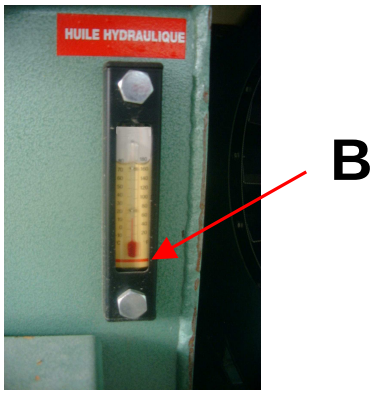


Figure 29

ATTENTION

Les causes principales de défaillances des systèmes hydrauliques est la pollution de l'huile.
Faites attention à ne pas introduire des corps étrangers dans le circuit hydraulique.

Huile hydraulique

Faites vidanger le circuit hydraulique par votre concessionnaire AMB toutes les 750 heures. N'utiliser que de l'huile UNIL Hydrolux 46. Si vous vous servez peut du vibreur, vidangez l'huile hydraulique tout les 5 ans.

Branchement électrique

Disposition des connecteurs pour le branchement des commandes électriques.

1- Vibration
2- Pince-coulisseau
3- Coulisse-bras
4- Giro avant
5- levage bras
6- Orientation

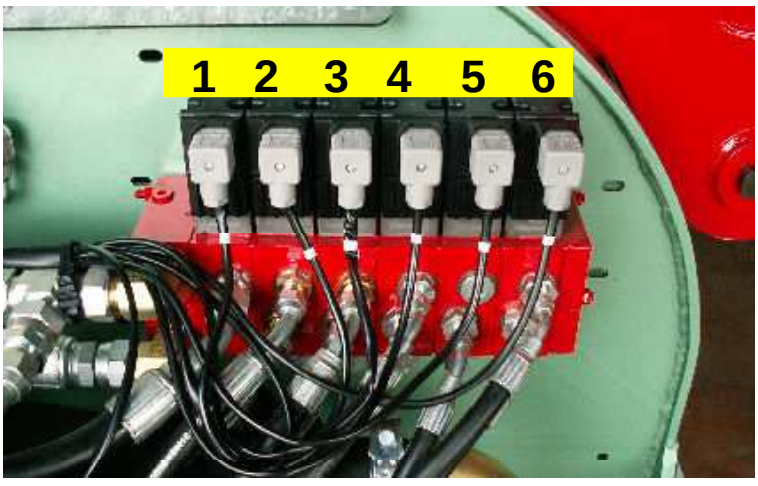


Figure 31

ATTENTION

Nos boudins étant en caoutchouc naturel, ils sont très sensibles au UV du soleil (le caoutchouc durcit). Des détériorations prématurées peuvent se produirent.
Nous vous conseillons donc, pendant la phase de non utilisation, de stocker les boudins dans le noir (cave, etc….).



Figure 32

Figure 32

PANNES et REMEDES

PROBLEMES	CAUSES	REMEDES
Le vibreur est déséquilibré	Chandelles de bras de relevage de longueurs inégales	Réglez les chandelles de bras de relevage
Le vibreur ne fonctionne pas	La vanne du réservoir d'huile est fermée.	Ouvrez la vanne
	Mauvais réglage de la soupape hydraulique	Faites régler la soupape par votre concessionnaire
	Niveau d'huile trop bas	Vérifiez le niveau d'huile
	Fuite interne aux vérins	Consultez votre revendeur
	Mauvais fonctionnement des distributeurs hydraulique	Consultez votre revendeur
Les vibrations sont faibles ou inexistantes	Courroie cassée ou détendue	Remplacez ou retendre la courroie
	Graissage excessif de la bavette	Enlever la graisse en excès

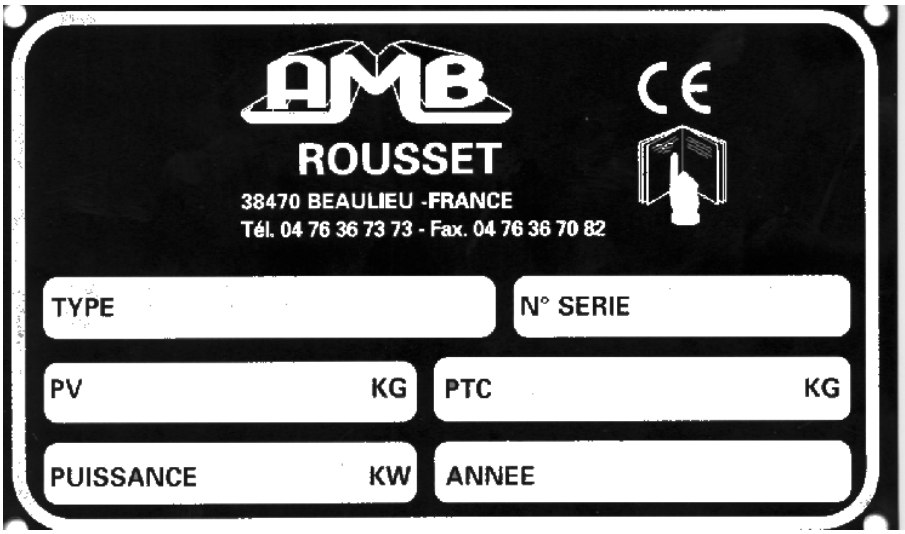
COUPLES de SERRAGE (daNm)

Utilisez le tableau ci-dessous pour le serrage des vis et écrous chaque fois qu'il n'y a pas de spécification particulière.

DIAMETRE DE LA VIS (mm)	TAILLE DE LA CLE (mm)	COUPLE DE SERRAGE SELON MARQUES SUR LA TETE DE VIS	
		8.8	10.9
5	8	0.6	0.9
6	10	1	1.5
8	13	2.5	3.5
10	16 ou 17	5	7.5
12	18 ou 19	8.5	13
16	24	21.5	31.5

DECLARATION CE DE CONFORMITE

Les lettres CE que porte cette machine sur la plaque d'identification attestent que celle-ci est conforme à la directive machine CEE 98/37.



Le Président, M. Rousset

Signature.....

GARANTIE

Chaque produit neuf construit par AMB est garanti selon les termes ci-dessous, contre les défectuosités de construction et de montage et/ou des matériaux lorsqu'il est utilisé correctement pendant une durée de 1 an. Cette garantie ne s'applique pas aux moteurs qui sont fabriqués par d'autres sociétés qui garantissent leur matériau et dont la garantie est livrée avec la machine.

1° Cette garantie est limitée au remplacement des p ièces, qui pendant une durée de 1 an à partir de la date d'achat, ont été montrées et reconnues défectueuses par AMB.

2° Toutes les pièces demandées en garantie doivent être retournées à AMB pour inspection, réparation ou remplacement en port payé avec la preuve d'achat de la machine, et emballée soigneusement afin de permettre leur protection.

3° La machine ne doit pas avoir été abîmée, réparée ou entretenue par quiconque ne soit pas autorisé par AMB. La machine ne doit pas avoir été accidentée, mal utilisée, maltraitée ou utilisée contrairement aux instructions contenues dans ce manuel.

Cette garantie n'oblige pas AMB ou son représentant à rembourser la main d'œuvre ou les frais de transport de la machine au réparateur.

AUCUNE AUTRE GARANTIE NE SERA APPLIQUEE A CETTE MACHINE EXCEPTEE LA GARANTIE LEGALE POUR VICE CACHE.

AMB NE POURRA ETRE TENU RESPONSABLE DES DOMMAGES OU FRAIS OCCASIONNES PAR LA MACHINE, PAR EXEMPLE :

1 FRAIS DE LOCATION D'UN MATERIEL
2 PERTE DE CHIFFRE D'AFFAIRES
3 EXECUTION DE TRAVAIL EFFECTUE NORMALEMENT PAR LA MACHINE

AMB N'ASSUME AUCUNE OBLIGATION ET N'AUTORISE PERSONNE A ASSUMER D'AUTRES OBLIGATIONS QUE CELLES CONTENUES DANS LES 3 PARAGRAPHES PRECEDENTS.

Pour obtenir le nom de votre concessionnaire, contactez :

AMB
Ets ROUSSET
281 Impasse du Tilleul
38470 BEAULIEU
Téléphone: 04 76 36 73 73 – Fax : 04.76.36.70.82

NOTE

PIECES DE RECHANGE

BAVETTE ENVELOPPE BOUDIN

DESIGNATION	NOS REFERENCES
ENVELOPPE PINCE BOUDIN D=215 CAOUT 3 PLIS 1 P/M 940x500	**7070169**
ENVELOPPE COFFRE BOUDIN D=215 CAOUT 3 PLIS 1 P/M 890X500	**7070168**
Bavette PINCE boudin D=215 CAOUT 3 PLIS 1 P/M 650x500	**7070171**
Bavette COFFRE boudin D=215 CAOUT 3 PLIS 1 P/M 650X500	**7070167**

CHAINE DE SUSPENSION

DESIGNATION	NOS REFERENCES
CHAINE A ANNEAUX OVALE PAS 28 mm – Ø 10 mm	**6350002**

COURROIES

DESIGNATION		NOS REFERENCES
Vibreur Semi Hydraulique		
Ancien modèle	3350 SPB	
Vibreur avant 1991	4250 SPB	
Vibreur après 1991	4250 SPB	**6060042**

FILTRE HYDRAULIQUE

DESIGNATION		NOS REFERENCES
Vibreur Hydraulique		
VH à partir de 2001	MFR3300	**5110008**

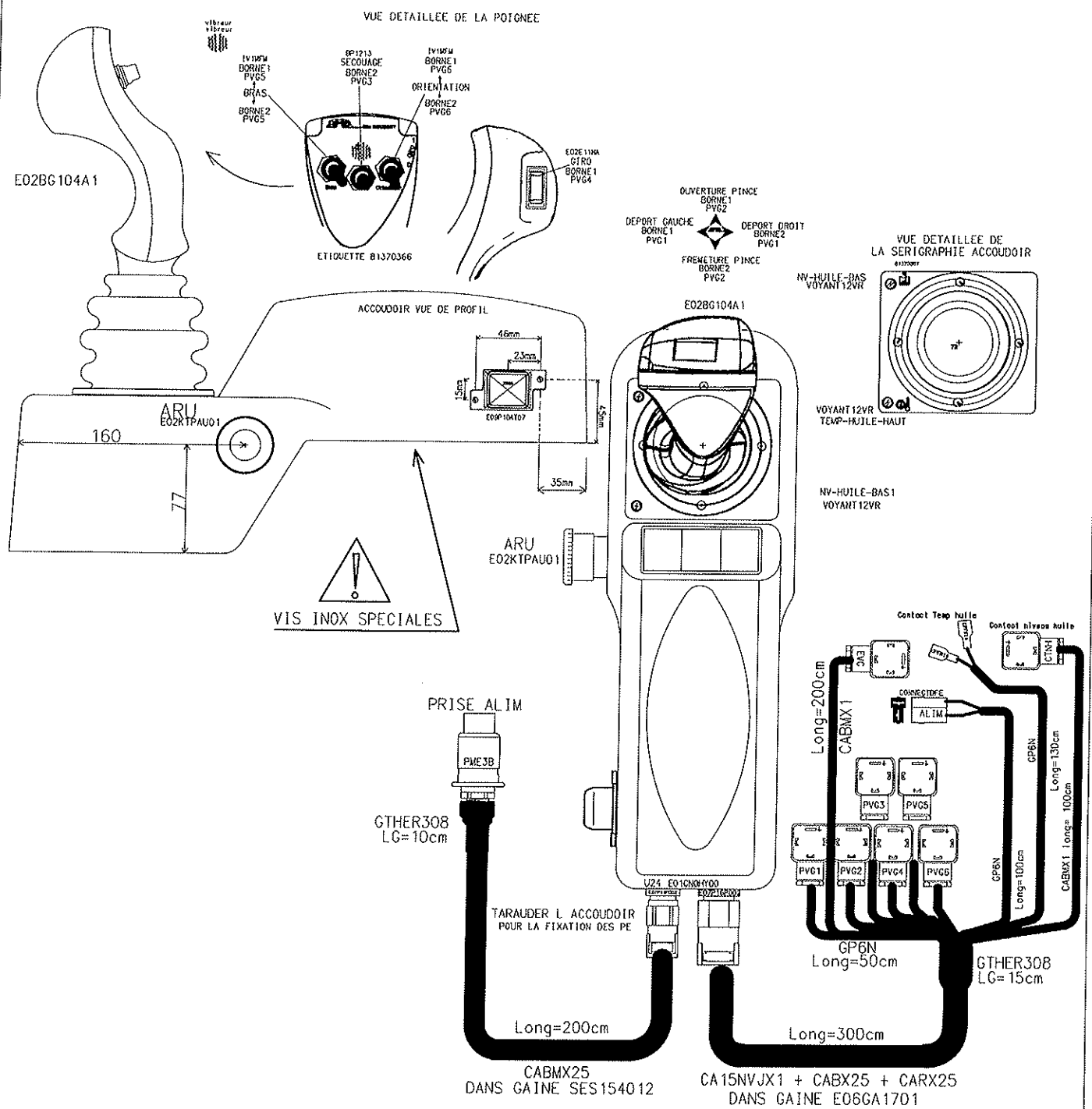
HUILES

DESIGNATION	NOS REFERENCES
Huile HYDRO-LUX 46	**5100006**

TAMPON D'EQUILIBRAGE

DESIGNATION	NOS REFERENCES
TAMPON EQUILIBRAGE	**7100003**

SCHEMAS ELECTRIQUE



IND	DATE	NATURE DE LA MODIFICATION	Dessiné par	Controlé par	Approuvé par
A6	15/03/11	Modif supp.fus. / inters + voy. Therm.	FM	FM	
A5	17/01/11	Modification connectique et fusibles	AC	AC	
A4	06/02/09	modif ajout voyant rouge + cable CA15NVJX1	XP	FM	
A3	14/01/09	REMPLACEMENT INTER ACCOUDOIR MODIF FIXATION PE	FM	FM	
A2	05/03/07	Deplacement bouton ARU	FM	FM	
A1	01/09/05	Rolongement cable EVC	FM	FM	..

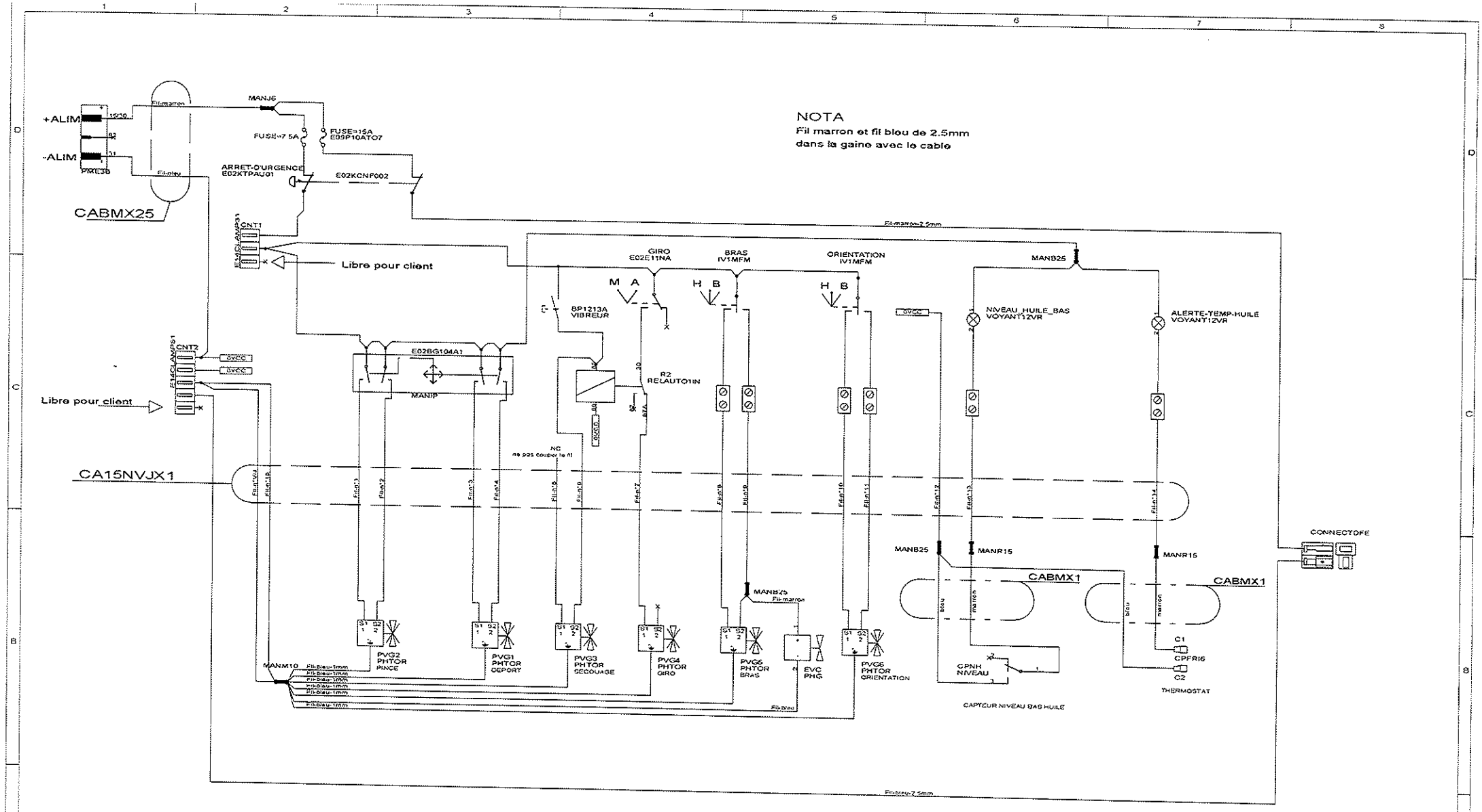
Dessinateur: FM
Controleur: FM
Cree le: 10/01/05
Format: A0 Echelle: 1
Ref.produit: B093163B
25mm

Hydrokit
Concepteur de solutions hydrauliques

BOITIER VIBREUR TOR 6PVG VERSB

PROJET:	N. PLAN:	INDICE:	PAGE:
031217PB	81120183	A6	1/1

CE DOCUMENT EST LA PROPRIETE D'HYDROKIT,COPIE,COMMUNICATION ET UTILISATION INTERDITES SAUF AUTORISATION ECRITE



SCHEMA ELECTRIQUE

VHT

N° plan :
VHT-AUD-L40-008994 0C
29/07/2011
FERNANDES

IND	DATE	NATURE DE LA MODIFICATION		
A11	/ /			
A10	/ /			
A9	/ /			
A8	/ /			
A7	/ /			
A6	15/03/11	Modif supp fus / inters + voy Therm	FM	FM

Dessinateur FM
Contrôleur FM
Créé le 10/01/05
Format A2
Ref produit 8083163B

HydrokiT
HYDRAULIC GLOBAL SOLUTIONS

DESIGNATION MANIP 3 PROP/3 FLOT/2 TOR VERSO

PROJET	N° PLAN	SPEC	PAGE
031217PB	82200183	A6	1/1